## CHAPTER 18

## THE BRANDON AREA FOUNDATION INCORPORATION AMENDMENT ACT

## CHAPITRE 18

# LOI MODIFIANT LA LOI CONSTITUANT EN CORPORATION « THE BRANDON AREA FOUNDATION »

(Assented to September 13, 2013)

WHEREAS The Brandon Area Foundation was incorporated by *An Act to incorporate The Brandon Area Foundation*, S.M. 1965, c. 112, and was continued by *The Brandon Area Foundation Incorporation Act*, R.S.M. 1990, c. 16;

AND WHEREAS the foundation has presented a petition requesting the following amendments to *The Brandon Area Foundation Incorporation Act*, and it is appropriate to grant the petition;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

R.S.M. 1990, c. 16 amended

1 The Brandon Area Foundation
Incorporation Act is amended by this Act.

2 The title is amended by adding "COMMUNITY" after "BRANDON AREA".

(Date de sanction : 13 septembre 2013)

## Attendu:

que la « Brandon Area Foundation » a été constituée en corporation en vertu de la loi intitulée *An Act to incorporate The Brandon Area Foundation*, c. 112 des *S.M. 1965*, et qu'elle a été prorogée sous le régime de la *Loi constituant en corporation « The Brandon Area Foundation »*, c. 16 des *L.R.M. 1990*;

que la Fondation a demandé que soient édictées les dispositions ci-après énoncées et qu'il est jugé opportun d'accéder à sa demande,

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. 16 des **L.R.M. 1990**1 La présente loi modifie la **Loi constituant**en corporation « The Brandon Area Foundation ».

2 Le titre est modifié par adjonction, après « BRANDON AREA », de « COMMUNITY ».

- 3 Section 1 is amended by striking out "Foundation" and substituting "Community Foundation Inc.".
- 3 L'article 1 est modifié par substitution, à « Foundation », de « Community Foundation Inc. ».
- 4 Section 2 is amended by striking out ", (hereinafter called "the board"), provision for whose appointment is hereinafter made" and substituting "("the board")".
- 4 L'article 2 est modifié par substitution, au passage qui suit « consultatif », de « (le « Conseil ») ».
- *Section 8 is replaced with the following:*

## 5 L'article 8 est remplacé par ce qui suit :

Le Conseil est composé de 6 à 12 membres,

Les membres du Conseil sont nommés ou

Seules les personnes qui sont domiciliées

**Composition du Conseil** 

Membres du Conseil

Résidents de la province

la Fondation.

dont le maire de la Ville de Brandon.

8(1)

## Composition of the board

**8(1)** The board is to consist of a minimum of 6 members and a maximum of 12 members, one of whom must be the mayor of the City of Brandon.

## Board members

**8(2)** The members of the board shall be appointed or elected in accordance with the foundation's by-laws.

## **Board members to reside in Manitoba**

- **8(3)** A person is not eligible to be appointed or elected to the board unless he or she resides in Manitoba
- au Manitoba peuvent être nommées ou élues au Conseil.

élus en conformité avec les règlements administratifs de

6 Subsection 16(1) is replaced with the following:

# 6 Le paragraphe 16(1) est remplacé par ce qui suit :

### Audit

**16(1)** The board must have an audit of the financial statements of the foundation made at least once in every fiscal year by an independent auditor and must make the auditor's report available to the public.

### Vérification

**16(1)** Le Conseil fait en sorte qu'un vérificateur indépendant vérifie au moins une fois par exercice les états financiers de la Fondation. Le rapport du vérificateur est mis à la disposition du public.

## Coming into force

7 This Act comes into force on the day it receives royal assent.

Entrée en vigueur

7 La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

The Queen's Printer for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine du Manitoba